

# **hama**<sup>®</sup>

/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, černá  
/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, bílá  
/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, žlutá  
/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, červená

obj. č. 137478  
obj. č. 137479  
obj. č. 137480  
obj. č. 137481

## Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.

Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte nebo darujete, předejte tento návod novému majiteli.

### 1. Vysvětlení výstražných symbolů a upozornění

#### Upozornění

Tento symbol se používá pro označení bezpečnostních upozornění nebo poukazuje na určitá nebezpečí a rizika.

#### Poznámka

Tento symbol se používá pro označení doplňujících informací a důležitých upozornění.

### 2. Obsah balení

- externí baterie
- USB nabíjecí/propojovací kabel USB
- tento návod k použití

### 3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Příklad nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Obalový materiál zlikvidujte podle platných předpisů o likvidaci.
- Akumulátor je pevně instalován a nelze jej vyjmout. Výrobek likvidujte jako celek v souladu s platnými předpisy.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.

### 4. Provoz

#### 4.1 Nabíjení externí baterie

- Externí baterii nabijete tak, že přiložený kabel zapojíte do micro USB zásuvky na externí baterii a do USB zásuvky na PC/notebooku.
- Externí baterii můžete nabít také přímo z elektrické sítě pomocí vhodné USB nabíječky. Řiďte se pokyny v návodu k použití USB nabíječky.
- Nabíjení začíná a končí automaticky.
- LED indikátor během nabíjení svítí červeně. Po dokončení nabíjení se LED indikátor rozsvítí modře.
- **Před prvním použitím externí baterii zcela nabijte.**

#### Upozornění - baterie

- Pro nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky nebo USB přípojky.
- Poškozené nabíječky nebo USB přípojky dále nepoužívejte, ani se je nepokoušejte opravit.
- Zabraňte přebití nebo úplnému vybití výrobku.
- Vyhýbejte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách.
- Při delším uskladnění, zařízení pravidelně dobíjejte (min. jednou za 3 měsíce).

**hama**<sup>®</sup>

//CZ/ externí baterie, 2600 mAh, černá

/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, bílá

/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, žlutá

/CZ/ externí baterie, 2600 mAh, červená

obj. č. 137478

obj. č. 137479

obj. č. 137480

obj. č. 137481

## 4.2 Nabíjení koncového zařízení

- Kabel, který je součástí balení, zapojte do USB zásuvky na externí baterii a do micro USB portu na koncovém zařízení (smartphone, MP3 přehrávač apod.).
- Kabel, který je součástí balení, nemusí být vhodný pro Vaše koncové zařízení, v tom případě použijte kabel k Vašemu koncovému zařízení.
- Nabíjení začne automaticky.
- Po úplném nabití koncového zařízení se nabíjení automaticky ukončí.
- Aktuální stav baterie koncového zařízení se zobrazuje na tomto zařízení.

## Upozornění

Nabíjecí kabel externí baterie nikdy nepřipojujte současně k jejímu vstupu a výstupu. Mohla by se poškodit.

## 5. Údržba a čištění

Zařízení čistěte jemně vlhkou utěrkou, která nepouští žmolky ani vlákna. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby dovnitř výrobku nevnikla voda.

## 6. Záruka

Společnost Hama nepřebírá odpovědnost a neposkytuje záruku za škody způsobené nesprávnou instalací/montáží, nesprávným používáním výrobku či nerespektováním výše uvedených pokynů pro používání a bezpečnostních upozornění a varování.

## 7. Specifikace

Vstupní proud:	max. 500 mA
Napětí baterie:	5 V DC
Typická kapacita:	2600 mAh
Minimální kapacita:	2500 mAh
Technologie:	Lithium-Ion
Výstup:	max. 1000 mA
Teplotní rozsah:	0°C až 40°C

## Recyklace (životní prostředí)



Na konci životnosti tohoto výrobku nesmí být výrobek, který dosloužil, vyhozen do běžného domácího odpadu, ale musí být zlikvidován v souladu s příslušnými normami a předpisy. Měl by být proto odnesen na příslušné lokální sběrné místo, které je určeno pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Toto je označeno symbolem na příslušném štítku buď v návodu, nebo na obalu výrobku. Materiály, ze kterých je tento výrobek vyroben jsou také recyklovatelné. Umožněním této recyklace cenných materiálů nebo jinou formou ekologického postupu významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informujte se na svém místním úřadu o příslušných sběrných centrech. Baterie nevyhazujte do domácího odpadu. Uživatelé jsou povinni odevzdat baterie na určených sběrných místech. Odevzdávejte pouze vybité baterie.

Dovozce: Hama spol. s r.o., Kšírova 150, 619 00 Brno, [www.hama.cz](http://www.hama.cz)

# **hama**<sup>®</sup>

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, čierna

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, biela

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, žltá

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, červená

obj. č. 137478

obj. č. 137479

obj. č. 137480

obj. č. 137481

## Návod na použitie

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt **Hama**.

Prosíme, dôkladne si prečítajte nasledujúce informácie a pokyny. Tento návod na použitie si odložte pre prípadné budúce použitie. Ak výrobok predáte alebo darujete niekomu ďalšiemu, priložte k nemu aj tento návod na použitie.

### 1. Vysvetlenie varovných symbolov a upozornení

#### Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstvá.

#### Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

### 2. Obsah balenia

- externá batéria
- USB nabíjací/pripojovací kábel
- tento návod na použitie

### 3. Bezpečnostné inštrukcie

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Akumulátor je pevne nainštalovaný a nedá sa vybrať. Výrobok likvidujte ako celok v súlade s platnými predpismi.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.

### 4. Prevádzka

#### 4.1 Nabíjanie externej batérie

- Externú batériu nabijete tak, že priložený kábel zapojíte do micro USB zásuvky na externej batérii a do USB zásuvky na PC/notebooku.
- Externú batériu môžete nabiť aj priamo z elektrickej siete pomocou vhodnej USB nabíjačky. Riadte sa pokynmi v návode na použitie k USB nabíjačke.
- Nabíjanie začína aj končí automaticky.
- LED indikátor počas nabíjania svieti na červeno. Po dokončení nabíjania sa LED indikátor rozsvieti na modro.

**• Pred prvým použitím externú batériu nabíte naplno.**

#### Upozornenie - batéria

- Na nabíjanie používajte iba vhodné nabíjačky alebo USB prípojky.
- Poškodené nabíjačky alebo USB prípojky ďalej nepoužívajte, ani sa ich nepokúšajte opraviť.
- Zabráňte prebitiu alebo úplnému vybitiu výrobku.
- Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách.
- Pri dlhšom uskladení zariadenie pravidelne dobíjajte (min. raz za 3 mesiace).

**hama**<sup>®</sup>

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, čierna

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, biela

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, žltá

/SK/ externá batéria, 2600 mAh, červená

obj. č. 137478

obj. č. 137479

obj. č. 137480

obj. č. 137481

#### 4.2 Nabíjanie koncového zariadenia

- Kábel, ktorý je súčasťou balenia, zapojte do USB zásuvky na externej batérii a do micro USB portu na koncovom zariadení (smartfón, MP3 prehrávač a pod.).
- Kábel, ktorý je súčasťou balenia, nemusí byť vhodný pre Vaše koncové zariadenie. V tom prípade použite kábel, ktorý ste mali k Vášmu koncovému zariadeniu.
- Nabíjanie začne automaticky.
- Po úplnom nabití koncového zariadenia sa nabíjanie automaticky ukončí.
- Aktuálny stav batérie koncového zariadenia sa zobrazuje na tomto zariadení.

#### Upozornenie

Nabíjací kábel externej batérie nikdy nepripájajte súčasne k jej vstupu a výstupu. Mohla by sa poškodiť batéria.

#### 5. Čistenie a údržba

Výrobok čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa žmolky a vlákna. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

#### 6. Záruka

Spoločnosť Hama nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruku za/na škody spôsobené nesprávnou inštaláciou/upevnením, nesprávnym používaním výrobku a nerešpektovaním inštrukcií a/alebo upozornení v návode na použitie.

#### 7. Špecifikácie

Spotreba:	max. 500 mA
Napätie externej batérie:	5 V DC
Typická kapacita:	2600 mAh
Minimálna kapacita:	2500 mAh
Technológia:	Lithium-Ion
Výstup:	max. 1000 mA
Teplotný rozsah:	0°C až 40°C

#### Recyklácia (životné prostredie)



Na konci životnosti tohto výrobku nesmie byť výrobok, ktorý doslúžil, vyhodený do bežného domáceho odpadu, ale musí byť zlikvidovaný v súlade s príslušnými normami a predpismi. Mal by byť preto odnesený na príslušné lokálne zberné miesto, ktoré je určené pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. To je označené symbolom na príslušnom štítku buď v návode, alebo na obale výrobku. Materiály, z ktorých je tento výrobok vyrobený sú tiež recyklovateľné. Umožnením tejto recyklácie cenných materiálov alebo inou formou ekologického postupu významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informujte sa na svojom miestnom úrade o príslušných zberných centrách. Batérie nevyhadzujte do domáceho odpadu. Užívatelia sú povinní odovzdať batérie na určených zberných miestach. Odovzdávajújte iba vybité batérie.